



PAVUS, a.s.
Autorizovaná osoba AO 216, Notifikovaná osoba 1391
Prosecká 412/74, 190 00 Praha 9 - Prosek
Rozhodnutí o autorizaci č. 46/2006 ze dne 22. listopadu 2006

Zakázka č.: 607062/Z220070217

Počet stran: 6
Výtisk č.: 1

PROTOKOL O CERTIFIKACI

č. P-216/C5a/2008/0025

vydaný Autorizovanou osobou AO 216 jako nedílná součást certifikátu výrobku č. 216/C5a/2008/0025 ve smyslu §10 zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, ve znění zákona č. 71/2000 Sb., zákona č. 102/2001 Sb., zákona č. 205/2002 Sb., zákona č. 226/2003 Sb. a zákona č. 277/2003 Sb., a § 5 nařízení vlády č. 163/2002 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na vybrané stavební výrobky, ve znění nařízení vlády č. 312/2005 Sb. (dále jen „nařízení vlády č. 163/2002 Sb.“). Obsahuje závěry zjišťování, ověřování, výsledky zkoušek a identifikaci certifikovaného výrobku.

1 NÁZEV CERTIFIKOVANÉHO VÝROBKU

Systém SHZ vodních / pěnových lafetových proudnic

Výrobek spadá do přílohy č. 2 k nařízení vlády č. 163/2002 Sb.,
skupina výrobků 10, poř. č. 03

Žadatel: Caccialanza & C.S.p.A., Via Pacinotti 10, I 20090 Segrate (Miláno),
Itálie
Výrobce: Caccialanza & C.S.p.A., Via Pacinotti 10, I 20090 Segrate (Miláno),
Itálie
Místo výroby: Caccialanza & C.S.p.A., Via Pacinotti 10, I 20090 Segrate (Miláno),
Itálie



2 DOKUMENTY POUŽITÉ K CERTIFIKACI

- 2.1 Žádost o výkon činnosti autorizované osoby ze dne 7. března 2007
- 2.2 Technická dokumentace výrobce;
- 2.3 Protokol o zkoušce č. A 27 –2000, vydal Technický ústav požární ochrany MV, Zkušebna technických prostředků PO, AZL č.1001.2, Praha 4, dne 20.7.2000;
- 2.4 Protokol o zkoušce č. 4017, vydal FGU VNIPO, Moskva, Rusko, dne 22.5.2003;
- 2.5 Technické osvědčení č. 5101/04/0223/O/O04, vydal Technický a skúšobný ústav stavebný,n.o. Bratislava, Slovensko, dne 22.5.2003;
- 2.6 Certifikát č. C-216/C5a/2008/0021 ze dne 26. 1. 2009, Protokol o certifikaci č. P-216/C5a/2008/0021 ze dne 22. 1. 2009 a Stavební technické osvědčení č. S-216/C5a/2008/0021 ze dne 20. 1. 2009 pro výrobek Ovládací a řídicí jednotka systému SHZ, vydal PAVUS, a.s. – AO 216
- 2.7 Certifikát č. C-216/C5a/2008/0022 ze dne 3. 2. 2009, Protokol o certifikaci č. P-216/C5a/2008/0022 ze dne 2. 2. 2009 a Stavební technické osvědčení č. S-216/C5a/2008/0022 ze dne 30. 1. 2009 pro výrobek Ovládací armatura lafetové proudnice, vydal PAVUS, a.s. – AO 216
- 2.8 Certifikát č. C-216/C5a/2008/0023 ze dne 16. 1. 2009, Protokol o certifikaci č. P-216/C5a/2008/0023 ze dne 14. 1. 2009 a Stavební technické osvědčení č. S-216/C5a/2008/0023 ze dne 12. 1. 2009 pro výrobek Věž s plošinou pro obsluhu lafetových proudnic, vydal PAVUS, a.s. – AO 216
- 2.9 Certifikát č. C-216/C5a/2008/0024 ze dne 7. 11. 2008, Protokol o certifikaci č. P-216/C5a/2008/0024 ze dne 16. 10. 2008 a Stavební technické osvědčení č. S-216/C5a/2008/0024 ze dne 5. 10. 2008 pro výrobek vodní / pěnové lafetové proudnice, vydal PAVUS, a.s. – AO 216
- 2.10 Stavební technické osvědčení č. S-216/C5a/2008/0025 ze dne 4. 2. 2009 pro výrobek Systém SHZ vodních / pěnových lafetových proudnic, vydal PAVUS, a.s. – AO 216
- 2.11 Inspekční zpráva č. 607062, vydaná dne 10. 1. 2008, provedeno v areálu Slovnaft Bratislava, vydal PAVUS, a.s. – AO 216
- 2.12 Certifikát č. IT-28685 o posouzení systému managementu jakosti podle ISO 9001:2000 ze dne 2007-10-19 pro Caccialanza & C. S.p.A, vydal IQNET;
- 2.13 Prohlášení o shodě se Směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2006/95/ES, ze dne 12.prosince 2006 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se elektrických zařízení určených pro používání v určitých mezích napětí, vydal CACCIALANZA & C. SpA, dne 22.10.2007, podepsán ing. Andrea Müller
- 2.14 Prohlášení o shodě se Směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2004/108/ES, ze dne 15.prosince 2004 o sblížování právních předpisů členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility, vydal CACCIALANZA & C. SpA, dne 22.10.2007, podepsán ing. Andrea Müller;
- 2.15 Prohlášení o shodě se Směrnicí 94/9/ES Evropského parlamentu a Rady, ze dne 23.března 1994 o sblížování právních předpisů členských států týkajících se zařízení a ochranných systémů určených k použití v prostředí s nebezpečím výbuchu, vydal CACCIALANZA & C. SpA, dne 22.10.2007, podepsán ing. Andrea Müller
- 2.16 Prohlášení o vhodnosti použití pěnidel odpovídajících požadavkům EN 1568-1 až EN 1568-4
- 2.17 Nařízení vlády č. 163/2002 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na vybrané stavební výrobky, ve znění nařízení vlády č. 312/2005 Sb.
- 2.18 Vyhláška MV č. 246/2001 Sb., o stanovení podmínek požární bezpečnosti a výkonu státního požárního dozoru (vyhláška o požární prevenci)
- 2.19 Vyhláška č. 23/2008 Sb., o technických podmínkách požární ochrany staveb
- 2.20 Vyhláška MMR č. 137/1998 Sb., o obecných technických požadavcích na výstavbu, ve znění pozdějších předpisů
- 2.21 Nařízení vlády č. 179/1997 Sb., kterým se stanoví grafická podoba české značky shody, její provedení a umístění na výrobku, ve znění nařízení vlády č. 585/2002 Sb.
- 2.22 Nařízení vlády č. 17/2003 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na elektrická zařízení nízkého napětí (2006/95/ES; 73/23/EHS před 16. 1. 2007)
- 2.23 Nařízení vlády č. 616/2006 Sb. o technických požadavcích na výrobky z hlediska jejich elektromagnetické kompatibility (2004/108/ES)
- 2.24 Nařízení vlády č. 23/2003 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na zařízení a ochranné systémy určené pro použití v prostředí s nebezpečím výbuchu (94/9/EHS)
- 2.25 Nařízení vlády č. 26/2003 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na tlaková zařízení, ve znění nařízení vlády č. 621/2004 Sb. (97/23/ES)
- 2.26 ČSN EN 13565-1 + A1 Stabilní hasicí zařízení – Pěnová zařízení – Část 1: Požadavky a zkušební metody pro komponenty
- 2.27 ČSN EN 1568-3 Hasiva – Pěnidla – Část 3: Technické podmínky pro pěnidla na těžkou pěnu určenou k aplikaci na povrch kapalin nemísitelných s vodou
- 2.28 ČSN EN 1568-4 Hasiva - Pěnidla - Část 4: Technické podmínky pro pěnidla na těžkou pěnu k aplikaci na povrch kapalin mísitelných s vodou
- 2.29 ČSN 65 0201 Hořlavé kapaliny – Prostory pro výrobu, skladování a manipulaci

PROTOKOL O CERTIFIKACI č. P-216/C5a/2008/0025 (Zakázka č. 607062/Z220070217)



- 2.30 ČSN 73 0804 Požární bezpečnost staveb – Výrobní objekty;
 2.31 ČSN 73 0810 Požární bezpečnost staveb – Společná ustanovení;
 2.32 ČSN EN 12845 Stabilní hasicí zařízení - Sprinklerová zařízení - Navrhování, instalace a údržba;
 2.33 VdS 2496 Technické požadavky na aktivování a řízení samočinných a nesamočinných hasicích zařízení;
 2.34 ČSN EN 60534-2-1 Regulační armatury pro průmyslové procesy - Část 2-1: Průtok - Výpočtové vztahy pro průtok tekutin v provozních podmínkách;
 2.35 ČSN EN 593 Průmyslové armatury - Kovové uzavírací motýlové klapky;
 2.36 ČSN 13 3060-2 Armatury. Armatury průmyslové. Technické předpisy. Prověřování armatur
 2.37 ČSN EN 1074-1 Armatury pro zásobování vodou - Požadavky na použitelnost a jejich ověření zkouškami - Část 1: Všeobecné požadavky;

3 TECHNICKÁ SPECIFIKACE VÝROBKU, ZPŮSOB JEHO POUŽITÍ VE STAVBĚ A VLASTNOSTI - DEKLARACE ŽADATELE

3.1 TECHNICKÝ POPIS VÝROBKU A JEHO IDENTIFIKACE

Systém stabilního hasicího zařízení vodních / pěnových lafetových proudnic firmy Caccialanza & C. SpA využívá jako hasiva vodu, popřípadě těžkou pěnu. Systém je určen především pro zabezpečení objektů petrochemického a chemického průmyslu. Ke spuštění hašení nedochází automaticky, ale prostřednictvím obsluhy, zahájení hašení může být provedeno buď ručně z místa proudnice, nebo dálkově prostřednictvím ovládacích a řídicích jednotek.

Systém sestává ze zdroje (zdrojů) vody a pěnídla, z uzavírací armatury, ovládací a řídicí jednotky, věže s plošinou a lafetových proudnic. Aplikace vody / pěny se provádí lafetovými proudnicemi. Účelem proudnice je vytvořit proud vody / pěny s definovanou výstřikovou charakteristikou (délkou dostřiku) a intenzitou dodávky.

Nedílnou součástí systému stabilního hasicího zařízení jsou i zdroje vody a pěnídla. Navrhují se tak, aby zajistily spolehlivě požadovaný průtok vody / pěny po stanovenou provozní dobu ve shodě s požadavky projekčního předpisu.

Typová skladba hlavních komponent stanovených k certifikaci a charakterizujících předmětný systém stabilního hasicího zařízení je uvedena v tabulce 1.

Tabulka 1:

Komponenta	Certifikát	Výrobce / dodavatel
Ovládací a řídicí jednotka	216/C5a/2008/0021 PAVUS, a.s.	Caccialanza & C.S.p.A., Via Pacinotti 10, I 20090 Segrate (Miláno), Itálie
Ovládací armatura	216/C5a/2008/0022 PAVUS, a.s.	Caccialanza & C.S.p.A., Via Pacinotti 10, I 20090 Segrate (Miláno), Itálie
Věž s plošinou pro obsluhu lafetových proudnic	216/C5a/2008/0023 PAVUS, a.s.	Caccialanza & C.S.p.A., Via Pacinotti 10, I 20090 Segrate (Miláno), Itálie
Lafetová proudnice	216/C5a/2008/0024 PAVUS, a.s.	Caccialanza & C.S.p.A., Via Pacinotti 10, I 20090 Segrate (Miláno), Itálie

3.2 VYMEZENÍ ZPŮSOBU POUŽITÍ VÝROBKU VE STAVBĚ, VČETNĚ JEHO PŘÍPADNÉHO OMEZENÍ

Rozsah použití systému stabilního hasicího zařízení vodních / pěnových lafetových proudnic je dán vhodností vody / pěny jako hasiva.

Ochrana lafetovými proudnicemi se nesmí používat v následujících případech:

- síla nebo zásobníky obsahující látky, které při styku s vodou zvětšují svůj objem;
- v blízkosti průmyslových pecí nebo sušáren, solných lázní, tavných licích pánví nebo podobných zařízení, jestliže by se riziko použitím vody / pěny při hašení zvýšilo;
- prostorů nebo míst kde by voda / pěna vytékající z proudnic mohla představovat riziko.

Zařízení není samočinné (automatické), je spouštěno obsluhou. Pro řízení zásahu je vždy nutný vizuální vjem vyškoleného operátora na místo požáru a místo dopadu hasiva a to buď vjem přímý nebo vjem pomocí zobrazení.

V místech s nebezpečím výbuchu mohou být instalovány pouze zařízení, která jsou k tomu určena.

Přenos signálů i energií od ovládací a řídicí jednotky k proudnicím a ovládacím armaturám je proveden pomocí metalických kabelů. Tyto kabelové trasy musí mít v místech nebezpečí požáru (nechráněných místech) zajištěnou a prokázanou funkčnost kabelové trasy v případě požáru a to buď vnější ochranou kabelů nebo použitím kabelového systému vyhovujícímu požadavkům podle ZP 27/2008.

Výrobce musí upozornit provozovatele na povinnosti přijmout technická a organizační opatření k zabránění pádu obsluhy z výšky nebo do hloubky ve smyslu odstavce 1, §3, Nařízení vlády č. 362/2005 Sb.

Každá jednotlivá instalace musí být řádně uzemněna a podrobena výchozí revizi elektro, ve smyslu vyhlášky č. 20/1979 Sb., ve znění pozdějších předpisů.

Zařízení jsou určena zejména pro ochranu objektů petrochemického a chemického průmyslu. K zajištění kompatibility všech komponentů a k dosažení požadovaných výsledných vlastností hasicího zařízení se musí dodržet požadavky výrobce uvedené v Technické specifikaci a manuálu na údržbu a montáž a požadavky uvedené v příslušném technickém předpisu pro projektování a montáž stabilního hasicího zařízení.

Výrobce garantuje funkčnost systémů jen v případě, jsou-li splněny požadavky vyhl. MV 246/2001 Sb., o stanovení podmínek požární bezpečnosti a výkonu státního požárního dozoru (vyhl. o požární prevenci), zejména § 10 – při projektování, popřípadě zpracování podrobnější dokumentace, montáži a kontrole provozuschopnosti zařízení, musí osoba, která příslušnou činnost vykonává, splnit podmínky stanovené právními předpisy, normativními požadavky a průvodní dokumentací výrobce zařízení. Podmínky znalostí, praktických dovedností a technického vybavení osob provádějících výše uvedené činnosti, stanovuje výrobce v průvodní dokumentaci zařízení.

Účinné a spolehlivé nasazení předmětného hasicího zařízení je podmíněné prováděním pravidelné údržby a kontrol v rozsahu daném vyhl. MV 246/2001 Sb., o stanovení podmínek požární bezpečnosti a výkonu státního požárního dozoru (vyhl. o požární prevenci), zejména § 7 – kontrole provozuschopnosti požárně bezpečnostního zařízení se provádí v rozsahu a způsobem stanoveným právními předpisy, normativními požadavky a průvodní dokumentací výrobce zařízení nejméně jednou za rok, pokud výrobce, ověřená projektová dokumentace nebo podrobnější dokumentace anebo posouzení požárního nebezpečí nestanoví lhůty kratší.

4 TECHNICKÉ POŽADAVKY NA CERTIFIKOVANÝ VÝROBEK – POŽADAVKY TECHNICKÝCH PŘEDPISŮ, TECHNICKÝCH NOREM NEBO JINÝCH DOKUMENTŮ, STANOVENÉ VE STAVEBNÍM TECHNICKÉM OSVĚDČENÍ Č. S-216/C5/2008/0025

Sledovaná/deklarovaná vlastnost	Určená (požadavková)/klasifikační norma
Uvedení zařízení do činnosti	VdS 2496
Funkční kompatibilita stanovených komponentů	Doklady prokazující shodu stanovených komponentů
Rozměry potrubí a parametry čerpadla	ČSN EN 12845
Hasicí účinnost (intenzita dodávky)	ČSN 65 0201
Tlaková pevnost potrubí	ČSN EN 12845

5 VLASTNOSTI OVĚŘENÉ ZKOUŠKAMI, VÝSLEDKY EXPERTIZ A DALŠÍCH ZJIŠTĚNÍ

Žadatel ve smyslu § 13a nařízení vlády č. 163/2002 Sb. požádal o ověření vlastností výrobku, které jsou stanoveny pro použití ve stavbě zvláštním právním předpisem (zákon č. 50/1976 Sb., o územním plánování a stavebním řádu /stavební zákon/, ve znění pozdějších předpisů).

Na žádost žadatele byl výrobek posouzen postupem posouzení shody podle § 5.



6 POSOUZENÍ SHODY VLASTNOSTÍ CERTIFIKOVANÝCH VÝROBKŮ S VLASTNOSTMI DEKLAROVANÝMI ŽADATELEM A POŽADOVANÝMI TECHNICKÝMI PŘEDPISY, TECHNICKÝMI NORMAMI, PŘÍPADNĚ JINÝMI DOKUMENTY

Sledovaná/deklarovaná vlastnost	Technický požadavek	Zjištěno	Doklad*	Posouzení shody
Uvedení zařízení do činnosti	VdS 2496	Provedena počáteční zkouška	[11]	splňuje
Funkční kompatibilita stanovených komponentů	Doklady prokazující shodu stanovených komponentů	Byly předloženy certifikáty použitých komponentů	[6, 7, 8, 9]	splňuje
Rozměry potrubí a parametry čerpadla	ČSN EN 12845	Výpočet proveden definovaným způsobem	[11]	splňuje
Hasicí účinnost (intenzita dodávky)	ČSN 65 0201	Intenzita dodávky hasiva stanovena dle druhu hořlavé látky	[11]	splňuje
Tlaková pevnost potrubí	ČSN EN 12845	Provedena tlaková zkouška	[11]	splňuje

* doklad je specifikován pořadovým číslem, pod kterým je uveden v části 2

7 POSOUZENÍ PŘEDPOKLADŮ ŽADATELE PRO TRVALÉ DODRŽOVÁNÍ JAKOSTI CERTIFIKOVANÉHO VÝROBKU

Byly předloženy následující doklady:

- Certifikát č. IT-28685 o posouzení systému managementu jakosti podle ISO 9001:2000 ze dne 2007-10-19 pro Caccialanza & C. S.p.A, vydal IQNET
- Certifikát č. 3216/1 o recertifikaci systému managementu jakosti podle UNI EN ISO 9001:2000 ze dne 2007-10-19 pro Caccialanza & C. S.p.A, vydal ICIM S.p.A

8 ZÁVĚR

Šetřením Autorizované osoby AO 216 byla prokázána shoda specifikovaných vlastností certifikovaného výrobku s požadavky nařízení vlády č. 163/2002 Sb., konkretizovanými ve Stavebním technickém osvědčení č. S-216/C5/2008/0025 a s deklarací žadatele.

Ze závěru předložených dokumentů plyne, že systém kontroly výrobků u žadatele je dostatečně účinný.

Na základě těchto zjištění lze vydat příslušný certifikát výrobku.

9 OZNAČOVÁNÍ ČESKOU ZNAČKOU SHODY

Držitel certifikátu je oprávněn označovat certifikované výrobky českou značkou shody podle nařízení vlády č. 179/1997 Sb., ve znění NV č. 585/2002 Sb.

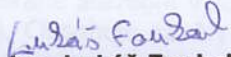


10 PODMÍNKY PLATNOSTI CERTIFIKÁTU


- 10.1 Držitel certifikátu poskytne odběratelům: technické podklady, technickou dokumentaci, návody k montáži a údržbě, návody pro provoz a kontroly zařízení v českém jazyce.
- 10.2 Držitel certifikátu je povinen ohlásit neprodleně jakékoliv změny týkající se vlastností certifikovaného výrobku, právní subjektivity subjektů podle kapitoly 1, dokumentů uvedených v tomto certifikátu a způsobu zabudování a užití výrobku Autorizované osobě AO 216 nejpozději do dne, kdy k těmto změnám dochází.
- 10.3 Držitel certifikátu musí udržovat platnost podkladů použitých při certifikačním řízení.
- 10.4 Držitel certifikátu musí provádět pravidelné kontroly výrobků v souladu s vnitropodnikovým předpisem pro kontrolu výrobků a vést o těchto kontrolách průkaznou dokumentaci, která bude na vyzvání Autorizované osoby předložena.
- 10.5 Autorizovaná osoba AO 216 bude provádět ve smyslu § 5 odst. 5 nařízení vlády č. 163/2002 Sb. po dobu platnosti certifikátu na náklady žadatele dohled na řádným fungováním systému kontroly výrobků a kontrolu dodržení stanovených požadavků u výrobků nejméně 1x za 12 měsíců. O vyhodnocení dohledu, popřípadě kontroly dodržení stanovených požadavků vydá Autorizovaná osoba 216 zprávu, kterou předá žadateli. Platnost tohoto certifikátu je vázána na kladné závěry dohledu a namátkových kontrol v uvedeném rozsahu. Pokud autorizovaná osoba zjistí nedostatky ve fungování systému kontroly výrobků nebo ve vlastnostech výrobku, je oprávněna zrušit nebo změnit jí vydaný certifikát.

Tento protokol o certifikaci je vyhotoven na 6 stranách a je vydán ve dvou originálních číslovaných výtiscích. Výtisk č. 1 obdrží žadatel, výtisk č. 2 bude uložen v archivu Autorizované osoby AO 216. Každá strana protokolu o certifikaci je opatřena razítkem Autorizované osoby AO 216. Protokol je vydán zároveň s Certifikátem č. 216/C5a/2008/0025.

V Praze dne 5. 2. 2009


Ing. Lukáš Foukal
zpracovatel protokolu




Ing. Jaroslav Dufek
ředitel PAVUS, a.s. – AO 216